

**Întrebările preliminare**

- 1) Poate fi vorba despre un transport de animale care nu are legătură cu o activitate economică, în sensul articolului 1 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1/2005 <sup>(1)</sup>, în cazul în care acest transport este efectuat de o asociație de protecție a animalelor recunoscută ca fiind de interes general și are ca obiectiv plasarea câinilor fără stăpân la terți în schimbul unei taxe („taxă simbolică”) a cărei valoare este
  - a) mai mică decât cheltuielile efectuate de asociație pentru animal, transport și plasare sau doar acoperă aceste cheltuieli,
  - b) mai mare decât cheltuielile efectuate, însă câștigul este utilizat pentru a finanța cheltuielile rămase neacoperite, efectuate pentru plasarea altor animale fără stăpân, cheltuielile pentru animalele fără stăpân sau alte proiecte privind protecția animalelor?
- 2) Este vorba despre un operator angrenat în schimburi intracomunitare, în sensul articolului 12 din Directiva 90/425/CEE <sup>(2)</sup>, în cazul în care o asociație de protecție a animalelor recunoscută ca fiind de interes general transportă câini fără stăpân în Germania și îi plasează la terți în schimbul unei taxe („taxă simbolică”) a cărei valoare este
  - a) mai mică decât cheltuielile efectuate de asociație pentru animal, transport și plasare sau doar acoperă aceste cheltuieli,
  - b) mai mare decât cheltuielile efectuate, însă câștigul este utilizat pentru a finanța cheltuielile rămase neacoperite, efectuate pentru plasarea altor animale fără stăpân, cheltuielile pentru animalele fără stăpân sau alte proiecte privind protecția animalelor?

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 1/2005 al Consiliului din 22 decembrie 2004 privind protecția animalelor în timpul transportului (JO L 3, p. 1, Ediție specială, 03/vol. 62, p. 3).

<sup>(2)</sup> Directiva 90/425/CEE a Consiliului din 26 iunie 1990 privind controalele veterinare și zootehnice aplicabile în schimburile intracomunitare cu anumite animale vii și produse în vederea realizării pieței interne (JO L 224, p. 29, Ediție specială 03/vol. 08, p. 53).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Varhoven administrativen sad (Bulgaria) la 25 iunie 2014 –  
Direktor na Agentsia „Mitnitsi”/„Biovet” AD**

(Cauza C-306/14)

(2014/C 303/33)

*Limba de procedură: bulgara*

**Instanța de trimitere**

Varhoven administrativen sad

**Părțile din procedura principală**

*Recurent:* Direktor na Agentsia „Mitnitsi”

*Intimat:* „Biovet AD”

**Întrebările preliminare**

- 1) Ce semnificație are termenul „proces de prelucrare” în cadrul articolului 27 alineatul (2) litera (d) din Directiva 92/83/CEE <sup>(1)</sup> a Consiliului din 19 octombrie 1992 privind armonizarea structurilor accizelor la alcool și băuturi alcoolice, iar această noțiune include curățarea și/sau dezinfectia ca procese pentru atingerea anumitor nivele de curățenie impuse de bunele practici de fabricație a medicamentelor?

- 2) Articolul 27 alineatul (2) litera (d) din Directiva 92/83 permite ca, după ce statele membre au reglementat scutirea de la plata accizei armonizate a alcoolului, cu condiția ca acesta să fie utilizat într-un proces de prelucrare și produsul final să nu conțină alcool, să se introducă o normă potrivit căreia, în scopul aplicării acestei scutiri, să se considere că alcoolul utilizat pentru curățare nu este utilizat în cadrul procesului de prelucrare?
- 3) Având în vedere principiul securității juridice și principiul încrederii legitime, se poate introduce o ficțiune cum este cea stabilită la articolul 22 alineatul 7 ZADS, cu efect imediat (și anume fără a prevedea o perioadă corespunzătoare pentru adaptarea comportamentului operatorilor economici), care să restrângă, în cadrul unei scutiri introduse de statul membru în mod discreționar, rambursarea accizelor către persoanele impozabile pentru alcoolul utilizat ca produs de curățenie?

<sup>(1)</sup> JO L 316, p. 21.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Ráckevei Járásbíróság (Ungaria) la 1 iulie 2014 – Banif Plus Bank Zrt./Lantos Márton și Lantos Mártonné**

**(Cauza C-312/14)**

(2014/C 303/34)

*Limba de procedură: maghiara*

**Instanța de trimitere**

Ráckevei Járásbíróság

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Banif Plus Bank Zrt.

Pârâți: Lantos Márton, Lantos Mártonné

**Întrebările preliminare**

- 1) Trebuie să se considere că, în conformitate cu articolul 4 alineatul (1) punctul 2 (servicii și activități de investiții) și punctul 17 (instrumente financiare), precum și cu anexa I secțiunea C punctul 4 (tranzacții valutare la termen, instrumente derivate) din Directiva [2004/39/CE] <sup>(1)</sup>, oferta adresată clientului unei tranzacții (pe cursul de schimb) – care, sub forma juridică a unui contract de împrumut în valută, constă într-o vânzare la vedere, la momentul predării fondurilor și la termen, la momentul rambursării, care se execută prin conversia în forinți a unei sume înregistrate în valută și care expune împrumutul clientului efectelor și riscurilor (riscul valutar) de pe piața de capital– constituie un instrument financiar?
- 2) Trebuie să se considere că, în conformitate cu articolul 4 alineatul (1) punctul 6 (tranzacționare în cont propriu) și cu anexa I secțiunea A punctul 3 (tranzacționarea în cont propriu) din Directiva 2004/39/CE, realizarea unei activități de tranzacționare în cont propriu reprezintă un serviciu sau o activitate de investiție, în raport cu instrumentul financiar descris la prima întrebare?
- 3) Este necesar ca instituția financiară să efectueze verificarea caracterului adecvat, impusă prin articolul 19 alineatele (4) și (5) din directivă, având în vedere că tranzacția valutară la termen –care reprezintă un serviciu de investiții privind instrumente financiare derivate– a fost propusă în cadrul altui produs financiar (și anume un contract de împrumut) și că instrumentul derivat constituie în sine un instrument financiar complex? Trebuie să se considere că articolul 19 alineatul (9) din directivă nu este aplicabil, având în vedere că riscurile asumate de client cu privire la împrumut și la instrumentul financiar sunt fundamental diferite, și, prin urmare, evaluarea caracterului adecvat este indispensabilă, în măsura în care tranzacția conține un instrument derivat?